



1. Model przyrządu: Ciepłomierz Elf2  
*Instrument model:/ Heat meter Elf2*

**2. Producent wyrobu/ Manufacturer:**

Adres/Address:

Kraj/ Country:

Telefon/ Phone

Adres e-mail/ e-mail:

**Apator Powogaz S.A.**

Jaryszki 1c, 62-023 Żerniki

Polska

48 (61) 8 418 101

sekretariat.powogaz@apator.com

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.  
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

**4. Ciepłomierz kompaktowy Elf2**

*Heat meter-compact Elf2*

klasa dokładności 2 lub 3/ *accuracy class 2 or 3*

średnica nominalna/ *nominal diameter:*

DN 15 o ciągłym strumieniu objętości: 0,6 m<sup>3</sup>/h, 1,0 m<sup>3</sup>/h, 1,5 m<sup>3</sup>/h

*DN 15 with permanent flow rates: 0,6 m<sup>3</sup>/h, 1,0 m<sup>3</sup>/h, 1,5 m<sup>3</sup>/h*

DN 20 o ciągłym strumieniu objętości: 1,5 m<sup>3</sup>/h, 2,5 m<sup>3</sup>/h

*DN 20 with permanent flow rates: 1,5 m<sup>3</sup>/h, 2,5 m<sup>3</sup>/h*

Zgodny z certyfikatem numer TCM 311/19-5671 Uzupełnienie 3

wydany 29-04-2022 ważny do 07-11-2029

*According to certificate number TCM 311/19-5671 Addition 3*

*issued 29-04-2022 valid until 07-11-2029.*

5. Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation.*

Wymagania zasadnicze:

Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla przyrządów pomiarowych wprowadzające do prawodawstwa polskiego Dyrektywę 2014/32/UE.

Dyrektywa 2014/53/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych

*Essential requirements:*

*The regulation of the Development Minister of 2 June 2016 on requirements for measuring instruments introducing to Polish legislation Directive 2014/32 / EU.*

*Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment*

6. Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych lub odpowiednich dokumentów normatywnych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

*References to the relevant harmonised standards or normative documents used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:*

Normy: PN-EN 1434-4:2016; OIML R75 Edition 2006

Standards: PN-EN 1434-4:2016; OIML R75 Edition 2006

7. System jakości produkcji, kontrola wyrobów finalnych i badania ciepłomierzy (załącznik II moduł D) zostały zatwierdzone przez Jednostkę Notyfikowaną 1446 OUM Łódź w zgodności z Dyrektywą 2014/32/UE

(Nr certyfikatu OUM7.WUM.L2.46.1308.2022- wersja 1 wydany 13.09.2022 ważny do 12.09.2025).

*The quality system for production, final product inspection and testing of the heat meters (annex II module D) was approved by the Notified Body OUM 1446 Łódź in accordance with Directive 2014/32/EU*

*(Document OUM7.WUM.L2.46.1308.2022 - version 1 issued 13-09-2022 valid until 12-09-2025).*

**8. Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Apator Powogaz S.A**

Prezes Zarządu - Dyrektor Generalny  
CEO, President & Managing Director

**Apator Powogaz S.A**

Jaryszki 1c, 62-023 Żerniki

tel.: 48 (61) 841 81 01

NIP 781-00-20-601

REGON P-630509799

[www.apator.com](http://www.apator.com)

 **APATOR**  
POWOGAZ S.A.  
Z UP. PREZESA ZARZĄDU  
KIEROWNIK LABORATORIUM

*K. Burda*  
Kamil Burda

 **APATOR**  
POWOGAZ S.A.  
Z UP. PREZESA ZARZĄDU  
PEŁNOMOCNIK ZARZĄDU DS. ZSZ

*K. Janowicz*  
Katarzyna Janowicz

Żerniki, dnia: 28.10.2023

Wydanie/edition: 9

QM-002.00.02